

Róliga røddin við spennandi frásagnunum

Bert tíggu ára gamal skrivaði hann fyrsta handritið til eina útvarpssending. Men kortini var tað mest sum av tilvild, at Suni Merkistein skuldi gerast røddin, sum fyrri nógvar lurtarar er sammerktur við tónleik, mentan og ítrótt



ÚTVARPSRØDD

Jákup Mørk
jakup@sosialurin.fo

Einki er at ivast í, at mest sum hvørt mansbarn í Føroyum ber kenslu á navnið, Suni Merki-stein. Seinnu árinu man hann hava staðfest seg sum ein hin mest fólksligi útvarpsmaðurin í landinum við sendingum, har frítíð og frítíðartriv onkursvegna hava staðið í fokus. Sendingar, sum avgjørt eiga eina stóra lurtarafjöld, og sum uttan iva hava gjørt hann til eina trúgva gestarødd í mongum føroyskum heimum.

Gjordi drama sum 10 ára gamal

Men at Suni soleiðis á hendan hátt skuldi gerast ein mest sum almennur persónur, tykist ikki vera nakað, sum soleiðis lá í kortunum. Og tó kanska kortini.

Longu sum 14 ára gamal var hann nevnliga fyrstu ferð partur av eini útvarpssending, og tað var enná ein, sum hann sjálvur hevði stjórnad.

- Fyrstu ferð eg hevði eitt beinleiðis tilknýti til Útvarp Føroya, var við einum hoyri-spæli, sum eg hevði í Barnaút-varpinum, greiðir Suni frá.

- Eg búði úti á Landavegnum beint við síðuna av Óla Kurt Hansen, og tá vóru nógv hoyri-spæl at hoyra. Sjálvur dámdi mær væl Kim-bøkurnar, sum eg haldi vóru eini 25 í tali, og hevði so baksast við á dramatísara eina av hesum.

- Eg mundi vera eini 9-10 ár, tá eg hevði fingið eina skrivi-maskinu í jólagávu. Eg royndi mítt besta at gera brúk av hesari,

og skjótt hevði eg spurt Óla, um ein slík dramatisering var nakað, sum tey kundu brúkt.

- Ta ferðina kom tað so ikki

upp á tal, men manningin í Útvarpinum skifti so liðandi, og eg gjordi líka sum fleiri royndir, og at enda tóku tey meg so í

álvara. Eg hevði valt mær »Kim og bankaránarnir« burturúr rúgvuni, og manuskriptið hevði eg jú liðugt. Sigmund Poulsen, sum um tað mundið var við til at gera fleiri hoyrispæl, hjálpti so til við at finpusa tekstin.

- Alt endaði so við, at vit vóru fyra av Venjingarskúlanum, sum fóru oman á Bryggjubakka at spæla hoyrispælið inn. Eg skuldi sjálvandi hava høvuðsleiklutin sjálvur, og so vóru Páll Daniel-sen og beiggi hansara, Súni. Og so hevði Malan Thomsen leik-lutin sum Katja.

Segði nei til ítróttatíðindi

Hetta var so fyrsta ferðin, at Suni veruliga hevði tilknýti at Útvarp-inum. Eitt tilknýti, sum kanska kundi verið fastari, men tá í tíð-ini tók Útvarpið ikki starvs-næmingar inn úr fólkskúlanum, og tí mátti ungi maðurin noyðast við plássum á Dimmalætting og Sosialinum.

Á Dimmalætting fall tað tó soleiðis út, at hann eisini eftir tær báðar vikurnar í starvsvenj-ing slapp at halda fram við einum talvteigi. Hetta slóðaði seinni fyrri einum starvi sum hjálpari hjá Hanus Joensen, sum tá hevði talvteigarnar í Útvarp-inum. Hanus búði í Kollafirði, og tað var ikki altíð so lætt at koyra eftir Oyggjarvegnum um veturin, og tí var oftani torvur á hjál.

Talvtímin var so ein uppgáva, sum hekk við í nøkur ár, og bráðliga vóru so eisini boð eftir honum til ítróttartíðindi.



Fakta

Suni Merkistein
Føddur 10. mai 1965
Giftur Herborg Vilhelm, vanliga nevnd Lilla Pápi at Janu (8 ár) og Bjørt (4 ár)

dúgliga um, hvussu hetta skuldi gerast, og tá hann so var í Føroyum, settu vit ein heilan dag av her heima hjá mær, soleiðis at vit kundu ganga alt ígjøgnum. Tað var ein ótrúliga spennandi at arbeiða við, men har vóru eisini aðrir. Hanus Andreassen og Jóannis Nielsen vóru eisini aðrir, sum eg havi verið fegin um at gjørt prát við.

- Hetta var líka sum eitt evni, sum eg veruliga brendi fyrri, og tað sama kann eisini sigast um tónleikin, har eg royndi at gera líknandi sendingar, har sleppast kundi afturum fólkinu, heldur enn bara lurta eftir tónleikinum.

Beatles var toppurin

Og her var tað, at Beatles-send-ingarnar komu inn í myndina. Eitt hugskot, sum kanska hevði verið í umbúna leingi, sum á heysti í '99 bráðliga gjordist veruleiki.

- Har er jú so nógv gjørt um the Beatles, men so fór eg at hugsa um, hvørt eg eisini kundi gera eina slíka. Eina sending, har tann føroyski vinkulin kom við. Páskotið til hetta kom so, tá tað fór at nærkast 30-ára degnum fyrri, at bólkurin fór hvør til sitt. Hetta hugskotið fekk eg so eisini tey í Útvarpinum at taka undir við, og so fóru Pauli Magnussen og eg báðir til Liverpool eitt vikuskifti.

- Fram til tað seinasta royndi eg at fáa fatur á onkrum persóni, sum hevði staðið teimum nær, og at enda eydnaðist hetta eisini. Ikki minst takkað verið eini føroyskari konu í Liverpool, sum eg kom í samband við umvegis Sofus Poulsen.

- Og eitt av teimum seinastu kvøldunum undan fráferðini eydnaðist so at fáa avtalu við Colin Hampton, sum var trumuspælari stutt undan veruliga gjøgnumbrotinum.

- Hann varð so grundarlagið undan fyrstu sendingini, og annars brúkti eg so eisini onnur klipp við honum ígjøgnum hinar sendingarnar.

Hvussu umfatandi hesar send-ingarnar vóru, hevði Suni tó ikki ániðsi fyrri, tá arbeiðið at klippa og redigera byrjaði. Onkur hevði spurt, og tá var svarið einar triggar ella fyra. Tá samanum kom, so varð talið níggu send-ingar um the Beatles, umframnt ta við Hampton.

- Tað var kanska illa vurdarað, men hinvegin lögdu vit hart út við fyrstu sendingini, og so riggaði ikki rættiliga at skrúva ferðina niður. Fyri mær bleiv arbeiðið so at gera søguna um Beatles, og tað eri eg sera fegin um. Ikki minst tí sjálv søgan er mest sum ævintýrakend. Eg trúgvi ikki, at tú á sama hátt kann gera eina sending um Madonna ella Elton John. Har er

jú so nógv uppii. Tíðarrákið, uppvekstin hjá Lennon og McCartney, sum báðir vóru móðirloysingar og so sjálvandi tónleikurin. Tað er ein søga, sum ivaleyst hevði verið góð, líka mikið um teir høvdu fingið sitt gjøgnumbrot ella ikki.

- Og tað er púra víst, at tað er ein av sendingunum, sum eg havi verið fegnast um at gjørt. Eg fekk fullan uppbakning frá leiðsluni, soleiðis at eg fekk frið at gera hetta, og boðini vóru bara, at nú gera tit hetta heilt liðugt. Og satt at siga, so havi eg ongantið fingið so nógvan respons upp á eina sending, so eg ímyndi mær, at tað onkurs-vegna hevur eydnast at sligið ígjøgnum við hesum sending-unum.

- Men tað er væl eisini so, at úrslitið er tengt at hugburðinum til uppgávu. Gjort tú nakað, sum tú veruliga brennir fyrri, so verður úrslitið helst eisini hareftir, men júst av tí sama, so var tað eisini eitt slag av einum antikklimax, tá hetta var liðugt. Hugsaði við mær sjálvum, at eina slíka verkætlan slapp eg nokk ongan tíð at gera aftur. Og tað rokni eg framvegis ikki við.

Eg dugi ikki at ímynda mær, at eg skal gera eina so umfatandi sending um ein annan bólk, og hartil er tað altið vandamikið, um tú roynir at kopiera.

Tó so. Okkurt er í umbúna, fæst at vita, tá Suni so seinni leggur afturat, at hann hevur upptøkur liggjandi, sum skulu vera grundarlag fyrri einari bakgrund um danska bólkinn, Steppeulvene.

Fyrimyndin var BBC

Júst ta seinasta vikuna, so hevur tað annars verið fótbólturin og landsliðið, sum hevur upptikið Suna. Sum frásøgumaður seinnu árinu hevur hann verið fastur fúsar við manslandsliðnum. Eitt arbeiði, sum byrjaði miðskeiðis í 90'unum.

- Eg byrjaði í føstum starvi júst um tað mundið, sum Føroyar komu á aljóða fótbóltsvallin.

- Hetta ókið áttu Magni og Jógvan tó heilt, og tað var heldur eingin, sum droymdi um at skúgva teir til viks. Men tá Magni so gjordist stjóri á Atlantic, skuldi okkurt henda. Fyrst var tað Tórður Mikkelsen, sum tók yvir, men knappliga einaferð fekk Jógvan forfall, og so varð heitt á meg. Eg gjordi so av at royna, men samstundis gjordi eg upp við meg sjálvan, at um eg ikki kom heilt skjótt á rætta lagið, so gavst eg.

- Tað mundi tó ganga á eini leið, og í '96 var eg so fyrstu ferð til landsdyst, tá vit á heima-vølli taptu 1-2 fyrri Slovakia. Síðani havi eg við einum undan-taki verið til allar dystirnar, og tað hevur givið mær nakrar ótrúligar upplivingar. Eg havi sum so ikki verið tann stóri ferðamaðurin, men í starvinum havi eg verið víða, so eg havi avgjørt fingið nakrar upplivingar, sum eg ikki hevði fingið annars. Eisini hóast tað oftast er av-markað, hvat tú hevur stundir at siggja.

- Og so er tað eisini nakað serligt at ferðast við landslið-num. Tað eru vit móti teimum stóru, og so hevur eisini verið gott samanhald á ferðunum. Tað er okkurt ævintýrligt við at ferðast til hesar stóru dystirnar, og tú verður bitin av tí. Til dømis hevur Jógvan nú verið við øll árinu, og eg rokni ikki við, at hann sleppur tí fyrribils. Onkur hending er tað altið vandamikið, um tú roynir at kopiera.

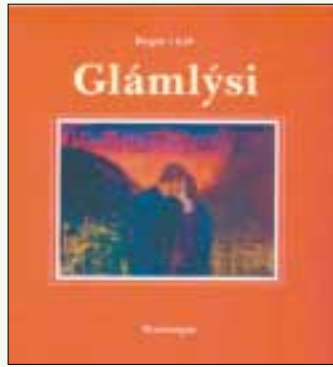
Tó so. Okkurt er í umbúna, fæst at vita, tá Suni so seinni leggur afturat, at hann hevur upptøkur liggjandi, sum skulu vera grundarlag fyrri einari bakgrund um danska bólkinn, Steppeulvene.

Fyrimyndin var BBC

Júst ta seinasta vikuna, so hevur tað annars verið fótbólturin og landsliðið, sum hevur upptikið Suna. Sum frásøgumaður seinnu árinu hevur hann verið fastur fúsar við manslandsliðnum. Eitt arbeiði, sum byrjaði miðskeiðis í 90'unum.

- Eg byrjaði í føstum starvi júst um tað mundið, sum Føroyar komu á aljóða fótbóltsvallin.

Glámlýsi



Føroya Skúlabókagrunnur hevur givið út *Glámlýsi* eftir Regin í Lið sum skúlaútgávu. Hetta fyrsta stuttsøgusavnið á føroyskum kom fyrstu ferð út í 1912. Í hesari útgávuni eru, umframt tær triggar stutt-søgurnar, ymisk verkevni og eftirskrift, ið Kirsten Brix, studentaskúlalærari, hevur skrivað. Bókin er fyrst og fremst atlað til undirvising á miðnámskúlastigi, men er annars væl egnad til sjálv-lesnað hjá bókmentaáhugað-um fólki yvirhøvur.

Regin í Lið er dulnevni fyrri Rasmus Rasmussen (1871-1962). Rasmus á Háskúlanum hevði óvanliga ríkar gávur og var ógvuliga arbeiðssamur. Hann var háskúlalærari, granskaði plantufrøði, var skrivari í Føroya Fiskimannafelag og blaðstjóri á blaði felagsins FF. Hann var iðin grein-skrivari, politikari, týðari og rithøvundur. Sum rithøvundur var Regin í Lið slóðbrótari, og var tað hann, ið eisini skrivaði ta fyrstu føroysku skaldsøguna, *Bábelstornið* (1909).

Kirsten Brix skrivaði í 2002 ph.d.-ritgerð um prosa-skaldskapin eftir Regin í Lið. Hugskotið at skriva eina bók til bókmentaundirvising kom sum eitt framhald av tí ar-beiðnum. Her eru verkevni, sum eru knýtt at sjálvum tekstinum, og størri og meira umfatandi verkevni, ið eru atlað at seta søgurnar í rúmari høpi, bókmentaliga, mentanarliga og bókmenta-søguliga. Í eftirskriftinum aftast í bókini greiðir Kirstin Brix frá, hvussu hon tulkar tær triggar søgurnar í *Glám-lýsinum*, og síðani vísir hon á tey serligu eyðkenni, stutt-søgan eftir Regin í Lið eftir hennara tykki hevur. Vón hennara er, at arbeiðið við hesum spennandi skaldskapi gevur lesaranum íblástur til at fara víðari.

Glámlýsi er 147 blaðsiður og kostar 148 krónur. Perm-una við mynd eftir Sámál Elias Mikines hevur Grafík Studio gjørt, og Hestprent hevur staðið fyrri prentinum.